

BY AIR MAIL

Thư mời của B. E. you
có thể báo lại
dưới đây?

y 25/11/99

PAR AVION



OCT 25 1999

TO HỘI GI, TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ VN
ĐA: KHUẾ MINH THO

Falls

CHUONG VA
COUNTRY OF DESTINATION

U.S.A

AEROGRAMME



SENDER'S NAME AND ADDRESS

TR: PHAN NGOC TRUC
597 MIEN KHANH DU
KHU PHO 4 AN HOA
THI XA RACH GIO
KIEN GIANG
VIET NAM.

FOLD SIDE FLAPS FIRST

FOLD SIDE FLAPS FIRST

TO OPEN SLIT HERE FIRST



Kiên Giang, ngày 13 tháng 2 năm 1980

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH KIÊN GIANG

- Thi hành sắc lệnh số 175-SL ngày 18 tháng 8-1953 của Chủ tịch nước Việt Nam Dân chủ Cộng hòa về việc quản chế, giáo dục cải tạo những phần tử có hành động nguy hại cho xã hội, trở thành người lao động lương thiện.
- Thực hành chính sách khoan hồng của Nhà nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam, đối với những phần tử có hành vi nguy hại xã hội, nay tỏ ra biết ăn năn hối lỗi.
- Theo đề nghị của Sở công an Kiên Giang.

RA QUYẾT ĐỊNH

ĐIỀU I: Cho PHAN CÔNG BÌNH Sinh năm 1948 trú quán 36/12 Quang trung, Vĩnh Thạnh, Rạch Giá, Kiên Giang Can tội Ám mưu lật đổ chính quyền. Bắt ngày 13/5/78

Được tạm ngưng TẮT Nay được phép trở về gia đình làm ăn

ĐIỀU II: Khi trở về địa phương Đi chỉ như trên. phải chấp hành tốt mọi quy định về luật pháp và chịu sự quản chế của chánh quyền cơ sở địa phương thời gian quản chế là 24 tháng.

ĐIỀU III: Ông chánh văn phòng UBND tỉnh Kiên Giang, Ông Trưởng công an Kiên Giang và chánh quyền sở tại có trách nhiệm thi hành quyết định này.

T/M ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH KIÊN GIANG

KT/ CHỦ TỊCH

ỦY VIÊN ĐƯỢC ỦY NHIỆM



Amh

NGÔ QUANG HƠN

NƠI NHẬN

— Giám thị _____ để thi hành

— Đồng sự khi về trình với _____ biết

— Lưu hồ sơ

Đức Nhân

Đừng sợ có đến cả phường Quang Trung
Trên lưng nhà khi đã về đến đầu phường

Quang Trung 15-02-88

PHÓ TRƯỞNG CÔNG AN

[Signature]

Hà Chiên Trì

PHÓ TRƯỞNG CÔNG AN

KIỆN GIANG 16-10-1999

Kính gửi BÀ KHÚC MINH THỎ

Hôm rồi cháu có đến Dịch vụ ở Sài Gòn
thên đó họ cho cháu địa chỉ² của Bà
nên cháu liền thư sang cho Bà, kính nhờ
Bà giúp cho gia đình của cháu.

nguyên do là Bà cháu tên: Phan Công Bình
ngày xưa có làm việc cho Mỹ cho nên
bị chính Quyền Việt Nam bắt giam 10 năm
(năm) từ 10² từ ngày 18-5-1978 đến
Ngày 18-2-1988.

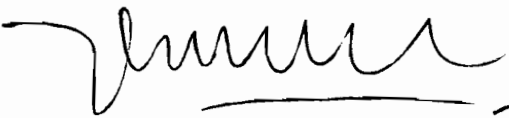
Sau khi về Sum họp còn phải bị quản chế 24 tháng
sau 24 tháng thì chính Quyền địa phương kêu
Bà cháu làm hồ sơ HO. Bà cháu rất sợ
nên không dám làm hồ sơ. Cho đến 1990
chủ của cháu ở Mỹ làm hồ sơ bảo lãnh
cho Bà cháu đi cùng Anh chị em cháu.
Nhưng hồ sơ mãi đến hôm nay vẫn không
được gọi phỏng vấn.

Hôm nay cháu kính nhờ Bà giúp cho
gia đình cháu. Bà KHIẾU nại với chính phủ Mỹ
những Bà cháu đã qua đời hồi tháng 2,
năm 1998. Nếu hồ sơ được đi thì mẹ cháu
và Anh chị em cháu có được đi hay không
nếu không được định cư diện HO thì có
thể định cư theo diện ODP được không?
Bố và cháu có sống Bà Ngoại ở Mỹ
sống Bà Ngoại vừa được vào quốc tịch.
Sống Bà Ngoại muốn bảo lãnh, nhưng không
biết được đi hay không?

Vậy khi nào Bà nhận thư cháu Bà
có thể hồi âm về địa chỉ² Việt Nam

HOẶC BÀ CÓ THỂ² LIÊN LẠC VỚI
SNG BÀ NGOẠI CỦA CHÁU :
THÔNG KHI CHỖ ĐÓI SỰ GIÚP ĐỠ²
CỦA TÂM LÒNG NHẬN ĐẠO CỦA BÀ
CHÁU THAY MẶT GIA ĐÌNH CHÂN THÀNH
BIẾT ƠN .

Đây là địa chỉ²
của SNG BÀ NGOẠI
CỦA CHÁU :
LÝ THỎ NGHIỆM

CHÁU

PHAN NGỌC TRÚC

WEST COVING CA
PHONE .

— 11 —
Địa chỉ² của CHÁU
PHAN NGỌC TRÚC
527 KHU PHỐ 4
ĐƯỜNG TRẦN KHÁNH DŨ
THỊ XÃ RẠCH GIÁ KIÊN GIANG
VIỆT NAM .

" A CHÁU GỎI KẼM
THEO 01 TỜ LỆNH THA
DO CHÍNH PHỦ VIỆT NAM .
Ra Quyết Định . "